

BO
ZAR



BELGIAN
NATIONAL ORCHESTRA

BELGIAN NATIONAL
ORCHESTRA

MUSIC

08 & 10 JUNE '18

HUGH WOLFF,
LEIDING · DIRECTION
JEAN-GUIHEN QUEYRAS,
CELLO · VIOLONCELLE

GROTE ZAAL HENRY LE BŒUF ·
GRANDE SALLE HENRY LE BŒUF

CENTRE FOR FINE ARTS
BRUSSELS

PALEIS VOOR SCHONE KUNSTEN
BRUSSEL
PALAIS DES BEAUX-ARTS
BRUXELLES

“Tonality for me has always been the essential tool for building form. It’s how you establish feelings and emotions and I tell young composers that I don’t think you can be a great composer unless you have a feeling for harmony.”

« À mon sens, la tonalité constitue la pierre angulaire de toute forme musicale, car elle permet de générer des sensations et des émotions. C’est pourquoi je dis aux jeunes compositeurs qu’on ne peut, selon moi, devenir un bon compositeur sans avoir le sens de l’harmonie. »

“Tonaliteit is voor mij altijd een fundamentele bouwsteen voor de vorm van een stuk geweest. Daarmee roep je gevoelens en emoties op; ik geef jonge componisten altijd mee dat je volgens mij geen goede componist kan zijn, als je geen gevoel hebt voor harmonie.”

John Adams

Programma · Programme, p. 2

Toelichting, p. 3

Portrait J.-G. Queyras, p. 6

Clé d’écoute, p. 8

Portrait J.-G. Queyras, p. 12

Biografieën · Biographies, p. 14

BELGIAN NATIONAL ORCHESTRA

HUGH WOLFF, leiding · direction

JEAN-GUIHEN QUEYRAS, cello · violoncelle

JOHN ADAMS

°1947

Short Ride in a Fast Machine (1986)

SERGEI PROKOFIEV

1891-1953

Concertante symfonie, in e, voor cello en orkest · Symphonie concertante, en mi mineur, pour violoncelle et orchestre, op. 125 (1950-51, rev. 1952)

– Andante

– Allegro giusto

– Andante con moto - Allegretto - Allegro marcato

pauze · pause

GRÉGORY D'HOOP

°1986

When Beethoven meets the Gusle-Player (2016)

LEOŠ JANÁČEK

1854-1928

Sinfonietta, JW VI/18 (1926)

– Allegretto

– Andante - Allegretto

– Moderato

– Allegretto

– Andante con moto

21:30 (08.06.18)

16:30 (10.06.18)

einde van het concert · fin du concert

Gelieve uit respect voor de artiesten en de muziek de stilte te bewaren. Schakel je gsm of elektronisch uurwerk uit en hoest niet onnodig. Het is verboden te fotograferen, te filmen en opnames te maken. Pour les artistes et la musique, merci de respecter le silence. Veuillez à éteindre téléphones portables, montres électroniques et à réprimer les toux. Il est interdit de photographier, filmer et enregistrer.

TOELICHTING

JOHN ADAMS

Short Ride in a Fast Machine

John Adams wordt vaak in de minimalistische stroming geplaatst, maar de Amerikaanse componist heeft niettemin een individueel parcours weten uit te stippelen. In zijn klankwereld heeft hij reeds vroeg de voorbeelden van Philip Glass, Steve Reich en Terry Riley achter zich gelaten. Hij onderscheidde zich met kamermuziek en orkestwerken die vaak indruk maken door hun grootse opzet en klankpalet. Maar de meeste bekendheid heeft Adams verworven met zijn opera's, waarvoor hij zich graag laat inspireren door de geschiedenis van zijn land, zoals *Nixon in China*, *The Death of Klinghoffer* of *Doctor Atomic*. Eerder dit jaar voegde hij een nieuwe opera toe aan zijn catalogoog: *Girls of the Golden West*.

John Adams heeft zijn *Short Ride in a Fast Machine* geschreven op vraag van het Pittsburgh Symphony Orchestra ter gelegenheid van de opening van het Great Woods Festival van 1986. In dit werk, dat Adams zelf als een 'fanfare voor orkest' omschrijft, krijgen het slagwerk en de blaasinstrumenten een prominente plaats toebedeeld, maar ook de snaarinstrumenten zijn aanwezig. *Short Ride in a Fast Machine* wordt van begin tot einde voortgestuwd door een snel en onverstoortbaar ritme dat in de verf wordt gezet door het gebruik van slaginstrumenten en ritmische ostinato's¹. Het werk roept een gevoel op van extreme snelheid en van de intense huivering die daarmee gepaard gaat. Zelf verwoordde John Adams dat zo: "You know how it is when someone asks you to ride in a terrific sports car,

and then you wish you hadn't?" (Ken je het gevoel wanneer je meerijs in een fantastische sportauto, en je je wel voor de kop kunt slaan omdat je ooit bent ingestapt?).

Wat het harmonische aspect betreft, baseert John Adams de noten steeds op een kiemcel van drie noten (re, mi en la), die de houtblazers in ostinato spelen. Zo laat hij een progressieve modulatie van de toonsoort en van de harmonie ontstaan. De minimalistische compositie - die zich vertaalt in de alomtegenwoordigheid van de herhaling en het zuinige gebruik van muzikaal materiaal - wordt hier ten dienste gesteld van een dramatisch werk met expressionistische accenten.

SERGEJ PROKOFJEV

Concertante symfonie, in e, voor cello en orkest, op. 125

Sergej Prokofjev schreef zijn *Concertante symfonie* voor cello en orkest voor en in samenwerking met Mstislav Rostropovitsj. De rol die Rostropovitsj speelde bij de compositie, zou van fundamenteel belang blijken: hij leerde aan de componist alle technische mogelijkheden van het instrument waaraan voorheen enkel een melodische rol toegekend was. Hierbij dient vermeld te worden dat de cello dankzij componisten als Sjostakovitsj en Miaskovski een zeer goede voedingsbodem had in de (voormalige) Sovjet-Unie, een land rijk aan virtuoze musici die een strenge technische beheersing weten te paren aan een uitzonderlijke instrumentale praktijk. Door de rijkdom van zijn schriftuur,

1 Ostinato: obsessieve herhaling van een muzikaal motief.

de finesse van de doorwerkingen, de melodische schoonheid, de ritmische verbeelding en de passages vol bravoure is Prokofjevs *Concertante symfonie* een hoogtepunt van het cellorepertoire.

Het eerste deel, *Andante*, is identiek aan Prokofjevs eerste concerterende werk voor cello, het *Concerto voor cello, op. 58*. Maar de componist zocht in de *Concertante symfonie* naar een ander evenwicht: hij zette de structuur op punt en verrijkte het melodische aspect. Uit het *Allegro giusto* blijkt een doorgedreven compositie-arbeid. Terwijl men bepaalde elementen uit het *Concerto* terugvindt – een toccata-stijl tegenover een krachtige melodische lyriek – zijn de thema's totaal verschillend van aard. Dit is waarschijnlijk te wijten aan de grotere rol die het orkest krijgt toebedeeld, waardoor het thematische materiaal aan een nieuwe situatie moet aangepast worden. In de finale, *Andante con moto*, brengt Prokofjev opnieuw aanzienlijke veranderingen aan t.o.v. het 'thema en variaties' uit de finale van het *Concerto*: de variaties als dusdanig zijn niet veranderd, maar alles lijkt geconcentreerder en de verschillende sequenties worden met minder fantasie aaneengeschakeld. De globale structuur wint hierdoor aan doorzichtigheid, maar de virtuositeit blijft belangrijk in de solo- en orkestpartij. Dit verantwoordt bovendien ook de titel 'Concertante symfonie'.

Naar Michel Dorigné

GRÉGORY D'HOOP When Beethoven meets the Gusle-Player

Fluitist en componist Grégory d'Hoop is in 1986 in Brussel geboren en pendelt heen en weer tussen zijn geboortestad en Berlijn. In zijn composities grijpt hij terug naar de middeleeuwse polyfone muziek die hij naast de hedendaagse muzikale talen plaatst. In het scheppingsproces houdt hij ook rekening met de akoestiek, de ruimtelijke indeling en de groepering van de muzikanten. Die aandacht voor de 'ruimtelijke ordening' van het concert heeft hem ertoe aangezet de traditionele muzikale schriftuur te herzien. Die specifieke benadering komt tot uiting in werken zoals *Music based on a story based on a true story* uit 2014 en *Si les démons entrent*, ook uit 2014. Sinds 2009 werkt Grégory d'Hoop nauw samen met het ensemble Sturm und Klang dat wordt geleid door Thomas Van Haepere. Zijn composities zijn opgevoerd door onder andere Quatuor Diotima, het Belgian National Orchestra, Ensemble Vocal Sequenza 9.3, Ensemble Kuraia, Aquila Ensemble, het St. Christopher Chamber Orchestra en Sinfonietta Riga.

Grégory d'Hoop vertelt zelf hoe zijn compositie voor orkest *When Beethoven meets the Gusle-Player* tot stand is gekomen:

"Voor dit stuk ben ik uitgegaan van een anekdote van de Duitse musicoloog Curt Sachs die vertelt hoe een Montenegrijnse guslespeler (éénsnarig strijkinstrument uit Zuidoost-Europa, n.v.d.r.) reageert op het horen van de *Negende* van Beethoven. Hij vond de symfonie helemaal niet onaangenaam klinken, maar noemde ze welbeschouwd nogal naïef. Curt Sachs legde me uit dat de man niet zo

idioot was om de symfonie niet naar waarde te kunnen schatten. Nee, hij beoordeelde ze eenvoudigweg op basis van zijn eigen culturele normen. In zijn traditie is er namelijk veeleer sprake van een opeenstapeling van verschillende ritmische formules dan van een eenvoudige nevenschikking van binaire en ternaire maatsoorten.

Deze anekdote heeft me ertoe aangezet de muziek van Beethoven op een andere manier te ontleden nadat ik ze had afgetoetst aan de niet-klassieke Europese muziek. Het hoeft geen betoog dat de muziek van Beethoven heel anders klinkt dan, bijvoorbeeld, de muziek die je hoort op een begrafenis in Benin. Maar bij nader inzicht merk je dat bepaalde technische aspecten altijd terugkeren, zoals de behoefte aan een metrische basis, ongeacht of die wordt weergegeven door de voeten van een danser of met een driekwartsmaat. Of denk ook maar aan de harmonische richting, die in beide gevallen vreemd genoeg erg strak is, of aan de vele orkestratieprincipes.

Ik ben dus aan de slag gegaan met die technieken en ik heb ze nu eens vermengd met een veeleer 'Beethoveniaanse' aanpak, en dan weer met een eerder Beninse of Centraal-Afrikaanse invulling, afhankelijk van de gebruikte technieken en van mijn persoonlijke bevindingen. Wat betreft het ruwe muzikale materiaal, heb ik me gebaseerd op een aantal thema's, harmonische bewegingen en ritmische richtingen van de *Derde* van Beethoven.

LEOŠ JANÁČEK Sinfonietta, JW VI/18

De beroemde *Sinfonietta* van Leoš Janáček vormt de muzikale neerslag van de laatste reis die de componist ondernam naar Pisek, de woonplaats van zijn minnares Kamila Stösslova. Op een zonnige dag in 1925 beluisterde hij een militaire blaaskapel in het park van Pisek. Deze banale gebeurtenis inspireerde Janáček op het moment dat hij in 1926 van de krant *Lidové noviny* een compositie-opdracht kreeg voor het feest van de gymnastiekvereniging Sokol. Op 29 maart van dat jaar schreef hij aan Kamila: "Ik heb een mooie *Sinfonietta* met fanfares voltooid, vol van herinneringen aan Pisek". De militaire kopers vormden de motor van Janáček's verbeelding. Triomfantelijke fanfares markeren niet alleen het begin en het slot van het werk, hun sonoriteit doorkruist ook geregeld het verloop van de andere delen. Hij vroeg voor het eerste deel – uitsluitend voor koperblazers en pauken geschreven – dat de uitvoerders leden zouden zijn van een militaire kapel en dat ze rechtopstaand zouden spelen.

Als we bedenken dat de *Sinfonietta* werd opgedragen aan de gewapende troepen van Tsjecho-Slowakije, dan wordt duidelijk dat patriottische gevoelens niet onbelangrijk waren voor het ontstaan van de compositie. Die indruk wordt nog versterkt door de bewoordingen waarin de componist de inhoud van het werk trachtte te vatten: de *Sinfonietta* was voor hem de uitdrukking van de hedendaagse vrije mens, zijn geestelijke schoonheid en vreugde, zijn sterkte en moed en zijn wil om te vechten. Janáček's vormelijke inventiviteit, onder meer gekenmerkt door een origineel gebruik van het ostinaat-principe en zijn eigengereide omgang met klankkleur, maken dat een werk als de *Sinfonietta* nog niets aan frisheid heeft ingeboet.

Piet De Volder

JEAN-GUIHEN QUEYRAS:

“MIJN BREDE BELANGSTELLING IS DE UITDRUKKING VAN MIJN NIEUWSGIERIGE EN GRETIGE AARD.”

Concerto of recital, klassiek of hedendaags: Jean-Guihen Queyras waagt zich aan alles, en steeds met succes.

Met zijn concertcyclus bij BOZAR bewijst de Franse cellist dat veelzijdigheid en kwaliteit echt wel verenigbaar zijn. Na zijn samenwerking met Anne Teresa De Keersmaeker in de Munt, onthult Queyras zijn talent als ervaren kamermuzikant aan de zijde van trouwe partners als de pianisten Alexandre Tharaud en Éric Lesage, of fluitist Emmanuel Pahud. Hij staat ook als solist op het podium, samen met het Belgian National Orchestra. We ontmoeten een gretige muzikant die van alle markten thuis is.

– **Vanwaar uw liefde voor de cello?** Ik ben opgegroeid in een gezin waar muziek alomtegenwoordig was. Mijn moeder was een amateurpianiste en speelde regelmatig met een cellist. De onweerstaanbare verliefdheid kwam er toen ik negen jaar oud was. Ik woonde een concert bij waar een jonge cellist het concerto van Camille Saint-Saëns speelde. De cello werd onmiddellijk een obsessie.

– **Uw muzikale parcours is eclectisch. Waarom is het zo belangrijk om zowel Bach als de klassieke componisten, de romantici of nog de moderne en hedendaagse componisten te spelen?** Mijn brede belangstelling is de uitdrukking van een nieuwsgierige en gretige aard. Dit gezegd zijnde, denk ik dat het contact met nog levende componisten helpt om de meesters uit het verleden

te begrijpen. En omgekeerd helpt het uitvoeren van klassieke componisten om vorm en structuur te geven aan creaties van vandaag.

– **Maar er zijn niet alleen de ‘klassieke’ componisten. Daarvan getuigt uw album *Thrace*, opgenomen met de broers-percussionisten Chemirâni samen met Sokratis Sinopoulos op de lyra...**

Dit project is voor mij belangrijk omdat het verschillende episodes uit mijn leven samenbrengt. Ten eerste worden klanken opgeroepen die ik tijdens mijn kindertijd in Algerije heb gehoord; ik was toen tussen de vijf en acht jaar oud. Het feit al zo vroeg in contact te komen met andere culturen, talen en tradities, heeft volgens mij een zeer positieve impact op de ontwikkeling van een open en inclusieve kijk op de wereld. *Thrace* is ook het verhaal van een vriendschap die ik sinds mijn achtste deel met de broers Chemirâni. Bovendien dompelt dit project me opnieuw onder in de jaren die ik doorbracht bij het Ensemble intercontemporain, die me de kans gaven om de vele bruggen te ontdekken tussen de muziek van verschillende regio's en periodes.

– **U bouwt ook bruggen tussen muziek en dans. Heeft uw samenwerking met Anne Teresa De Keersmaeker en Rosas in de Munt afgelopen september uw kijk op de *Suites* van Bach veranderd?** De relatie tussen het ritme en de aanwezigheid van dansers heeft mijn perceptie van dit meesterwerk en mijn vertolking beïnvloed. Het intense werk met Anne Teresa De Keersmaeker en

Rosas bracht me ertoe mijn kennis van de *Suites* nog te verdiepen. Deze stukken zijn vrijelijk gebaseerd op barokdansen, die bij Bach enkel nog de achtergrond vormen voor ritmische energie, terwijl deze muziek op haar beurt aanleiding geeft tot dans. Deze ‘terugkeer naar de bron’ is zeer stimulerend en inspirerend.

– **Welke blijvende herinnering bewaart u aan uw concerten in de Grote Zaal Henry Le Bœuf?**

Ik herinner me dat ik diepgeroerd was toen ik samen met Alexander Melnikov de *Drie stukken* van Webern en de *Sonate op. 19* van Rachmaninoff in deze zaal speelde. Deze plek is enorm inspirerend, een ideale ruimte waarin al decennialang muzikale hoogtepunten hebben geklonken: een van mijn favoriete zalen in de wereld!

– **Ter gelegenheid van het ‘portret’ dat BOZAR dit seizoen aan u wijdt, treedt u allereerst op met Alexandre Tharaud, een figuur die al heel lang uw muzikale partner is...**

Alexander is als een broer voor mij. Al meer dan twintig jaar kennen we elkaar en werken we samen! We hebben geen geheimen meer voor elkaar, zowel op het podium als daarbuiten. Daarom heb ik het gevoel thuis te komen wanneer ik het podium met hem deel.

– **Hoe hebt u het programma van uw concert uitgedacht?**

Bach was een constante bron van inspiratie voor Sjostakovitsj, en af en toe ook voor Brahms. Deze invloed merk je met name in de *Sonate op. 38* van laatstgenoemde. Wat de *Vier Stükke* van Berg betreft, die zijn een echt meesterwerk, een afspiegeling van de Weense stijl van Brahms.

– **Dan is het de beurt aan Emmanuel Pahud en Éric Lesage, met wie u het podium deelt.**

Emmanuel is duidelijk een levende legende op zijn instrument, en Éric heeft een wonderlijke, fluweelachtige aanslag. Het is een groot voorrecht en een echt genoegen om met hen samen te werken!

– **Welke componist op het programma dat u met hen speelt, heeft uw voorkeur: Haydn, Von Weber of Martinù?**

Als ik moet kiezen, dan is het Haydn die in de eerste plaats tot mijn hart spreekt. Ik hou van elke noot bij hem. Zijn muziek onthult dat hij een verrukkelijke man moet zijn geweest, geestig, vrijgevig en gretig...

– **U speelt ook Prokofjefs *Concertante symfonie* met ons huisorkest, het Belgian National Orchestra. Welke plaats bekleedt de solist in een dergelijk concertant werk?**

Dit werk eist van de solist een enorme virtuositeit, wat te maken heeft met de persoon aan wie het opgedragen is: Mstislav Rostropovitsj, die wel hield van uitdagingen. Anderzijds was Prokofjev bijzonder trots op de orkestpartij, wat vermoedelijk de titel verklaart.

– **Welke andere boeiende projecten mogen we dit seizoen nog verwachten?**

Graag vermeld ik hier het *Concerto* van Schumann met het Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks onder leiding van Sir John Elliot Gardiner, een echte Schumann-kenner, en Edward Elgars *Concerto* in het buitengewone kader van de London Proms in de Royal Albert Hall.

– **Tot slot: wat is uw motto?**

Tolerantie, nieuwsgierigheid, empathie en luistervaardigheid.

JOHN ADAMS
Short Ride in a Fast Machine

Souvent considéré comme appartenant au mouvement minimaliste, le compositeur américain John Adams a toutefois réussi à tracer un chemin très personnel en laissant très tôt de côté les grands modèles du mouvements tels que Philip Glass, Steve Reich et Terry Riley. Adams s'est distingué dans le domaine de la musique de chambre et dans les œuvres pour orchestre, à l'effectif souvent impressionnant et à la riche palette sonore. Mais c'est l'opéra qui lui a apporté la plus grande notoriété. Il puise volontiers son inspiration dans l'histoire de son pays, comme en témoignent ses œuvres *Nixon in China*, *The Death of Klinghoffer* et *Doctor Atomic*. En 2017, un nouvel opéra, *Girls of the Golden West*, est venu s'ajouter à son catalogue.

L'œuvre de John Adams au programme de ce concert est *Short Ride in a Fast Machine*, une brève pièce symphonique écrite à la demande du Pittsburgh Symphony Orchestra en vue de l'ouverture du Great Woods Festival de 1986. Décrite par Adams comme une « fanfare pour orchestre », l'œuvre accorde en effet une place prépondérante aux percussions et aux vents, bien que les cordes ne soient toutefois pas exclues de la partition. Traversée de bout en bout par une pulsation rapide et imperturbable accentuée par l'utilisation de percussions et d'ostinatos¹ rythmiques, *Short Ride in a Fast Machine* évoque une sensation de vitesse extrême et le sentiment de frayeur suscité par cette dernière. John Adams commentait l'inspiration de cette œuvre en ces

termes : « You know how it is when someone asks you to ride in a terrific sports car, and then you wish you hadn't? » (« Vous connaissez cette sensation lorsqu'on vous offre de conduire une superbe voiture de sport et qu'ensuite vous regrettez d'avoir accepté la proposition ? »).

Sur le plan harmonique, John Adams procède par empilement de notes successives sur une cellule initiale de trois notes (ré, mi et la) jouées en ostinato d'abord par les bois puis par les cordes, créant une modification progressive du mode et de l'harmonie. L'écriture minimaliste - qui se manifeste par l'omniprésence de la répétition et l'usage d'un matériel musical restreint - est ici mise au profit d'une œuvre dramatique aux accents expressionnistes.

SERGUEÏ PROKOFIEV
**Symphonie concertante, en mi mineur,
pour violoncelle et orchestre, op. 125**

Sergueï Prokofiev a écrit sa *Symphonie concertante pour violoncelle et orchestre* à l'intention et avec le concours de Mstislav Rostropovitch, manifestant ainsi sa volonté d'explorer les possibilités de l'instrument soliste. Le rôle de Rostropovitch dans le travail de composition s'est avéré essentiel : il a su démontrer toutes les possibilités techniques d'un instrument auquel les compositeurs n'avaient attribué jusque-là bien souvent qu'un rôle mélodique. Il convient toutefois de remarquer qu'en Union soviétique, pays riche en virtuoses alliant la rigueur de la technique à une remarquable pratique instrumentale,

le violoncelle trouva un terrain très favorable à son développement grâce à des compositeurs tels Chostakovitch, Miaskovski et bien d'autres. Mais, face à cette concurrence, la *Symphonie concertante*, par la richesse de son écriture, la qualité de ses développements, sa beauté mélodique, sa fantaisie rythmique et ses passages de bravoure, demeure un sommet de la littérature pour l'instrument.

Le premier mouvement, *Andante*, est identique à celui de la première œuvre concertante pour violoncelle composée par Prokofiev, à savoir son *Concerto pour violoncelle, op. 58*. En réalité, le compositeur opère dans sa *Symphonie concertante* un rééquilibrage sérieux de son *Concerto* : il en perfectionne essentiellement la forme, tout en enrichissant la composante mélodique.

Cela dit, dans l'*Allegro giusto*, Prokofiev s'est livré à un véritable travail de composition. Si l'on retrouve bien les deux éléments contrastés du *Concerto* - un style de toccata opposé à un puissant lyrisme mélodique -, les thèmes sont cependant assez différents. Cette modification tient certainement au rôle beaucoup plus important joué par l'orchestre, nécessitant d'adapter ces thèmes à une nouvelle situation.

Pour le final, *Andante con moto*, Prokofiev opère à nouveau des modifications importantes par rapport au « thème et variations » final du *Concerto*, non qu'il ait renoncé aux variations, mais parce qu'ici tout paraît plus concentré et que les différentes séquences s'enchaînent avec moins de fantaisie. La structure d'ensemble y gagne en clarté. La virtuosité envahit également la partie soliste et l'orchestre. Le rôle de ce dernier, qui

comme dans le mouvement précédent est considérablement amplifié, justifie pleinement l'appellation de *Symphonie concertante*.

D'après Michel Dorigné

GRÉGORY D'HOOP
**When Beethoven meets the
Gusle-Player**

Né à Bruxelles en 1986, le flûtiste et compositeur Grégory d'Hoop vit entre sa ville natale et Berlin. Dans ses œuvres, il s'intéresse aux musiques polyphoniques médiévales qu'il confronte aux langages musicaux contemporains. Il intègre également l'acoustique, la spatialisation et l'agencement des musiciens au sein du processus de création. Cette attention à la « mise en espace » du concert, tout autant qu'à la musique qui y est jouée, l'a amené à repenser l'écriture musicale traditionnelle et à exposer cette approche au sein de publications telles que *Music based on a story based on a true story* et *Si les démons entrent* (2014). Depuis 2009, Grégory d'Hoop collabore étroitement avec l'ensemble Sturm und Klang dirigé par Thomas Van Haeperen. Ses œuvres ont été interprétées entre autres par le quatuor Diotima, le Belgian National Orchestra, l'ensemble vocal Sequenza 9.3, l'Ensemble Kuraia, l'Ensemble Aquila, le St. Christopher Chamber Orchestra et le Sinfonietta Riga.

Grégory d'Hoop explique le projet poursuivi au travers de sa composition pour orchestre *When Beethoven meets the gusle-player* :

1 Ostinato : répétition obstinée d'un motif musical.

« Pour écrire ma pièce, je suis parti d'une anecdote du musicologue allemand Curt Sachs qui relate le commentaire d'un joueur de gusle monténégrin [instrument monocorde à corde frottée du Sud-Est de l'Europe, ndlr] après l'écoute de la *Neuvième* de Beethoven. Celui-ci ne la trouva pas du tout désagréable, mais somme toute plutôt naïve. Curt Sachs expliqua alors que l'homme en question n'était pas idiot au point de ne pouvoir juger cette symphonie à sa juste valeur, il la jugeait simplement à l'aune de ses propres standards culturels. Ceux-ci se composant plus d'additions de différentes formules rythmiques que d'une simple juxtaposition de mètres binaires et ternaires.

Cette anecdote m'amena à analyser la musique de Beethoven autrement, une fois comparée aux musiques non classiques européennes. Certes Beethoven sonne très différemment par rapport à la musique d'une cérémonie funèbre béninoise, par exemple. Cependant, à y regarder de plus près, certains aspects techniques restent constants : le besoin d'une référence métrique, qu'elle soit matérialisée, les pieds d'un danseur ou une mesure de 3/4. Ou encore une direction harmonique, dans les deux cas étrangement très épurée, ou également de nombreux principes d'orchestration.

Je me suis donc amusé à reprendre ces techniques, et à les mélanger avec, tantôt une conception plus beethovenienne de leur application, tantôt plus béninoise ou centrafricaine, selon les techniques employées et mes recherches personnelles sur ces musiques. Pour le matériel musical brut, j'ai repris des thèmes, des marches harmoniques, des chemins rythmiques de la *Troisième* de Beethoven. »

LEOŠ JANÁČEK *Sinfonietta*, JW VI/18

La célèbre *Sinfonietta* de Leoš Janáček constitue la trace musicale du dernier voyage que le compositeur entreprit à Písek, ville où habitait sa maîtresse Kamila Stösslova, à environ cent kilomètres au sud de Prague. En 1925, alors que le soleil resplendissait, il écoutait en compagnie de Kamila une fanfare militaire dans le parc de Písek. Cet événement, banal en soi, l'inspira au moment où le journal *Lidové noviny* lui confia la tâche en 1926 de composer une œuvre destinée à la fête de l'association de gymnastique Sokol.

Les cuivres militaires constituaient le moteur de l'imagination de Janáček. Les fanfares triomphantes ne marquent pas seulement le début et la fin de l'œuvre ; leurs sonorités interviennent régulièrement aux autres parties. De plus, si on pense que la *Sinfonietta* fut dédiée aux troupes armées de Tchécoslovaquie, il devient clair que les sentiments patriotiques n'étaient pas négligeables dans le processus de création. La fête de Sokol (Slet) avait en soi une signification patriotique vu l'interdiction des activités de l'union durant la guerre précédente et vu l'engagement de Sokol en faveur d'une tradition populaire propre. Cette impression est également renforcée par les termes qu'utilisa le compositeur pour tenter de saisir le contenu de l'œuvre. Selon lui, la *Sinfonietta* était l'expression de l'homme libre contemporain, de sa joie et de sa beauté spirituelle, de sa force et de son courage, et de sa volonté de se battre pour la victoire.

Sur le plan musical, au lieu d'un développement motivique, Janáček fait appel à la technique du montage dans laquelle diverses idées s'entrecroisent.

Le compositeur crée des contrastes expressifs marqués au sein d'un même mouvement et fait une utilisation originale des timbres orchestraux. L'orchestre devient dans les mains du compositeur une multitude de formations variables, une palette de couleurs qui ne recule pas devant des sonorités aiguës, stridentes. L'inventivité formelle de Janáček, caractérisée aussi par une utilisation originale du principe de l'ostinato, et son rapport obstiné à la couleur sonore font qu'une œuvre telle que la *Sinfonietta* n'a rien perdu de sa fraîcheur.

D'après Piet De Volder

JEAN-GUIHEN QUEYRAS :

« MON ÉCLECTISME EST L'EXPRESSION
D'UNE NATURE CURIEUSE ET GOURMANDE. »

Concerto ou récital, classique ou contemporain : Jean-Guihen Queyras s'essaie à tout avec succès. Au travers de son cycle de concerts à BOZAR, le violoncelliste français nous prouve que polyvalence et qualité ne sont absolument pas incompatibles. Après sa collaboration avec Anne Teresa de Keersmaeker à la Monnaie, Queyras dévoile ses talents de musicien de chambre expérimenté aux côtés de fidèles partenaires tels que les pianistes Alexandre Tharaud et Éric Lesage ou encore le flûtiste Emmanuel Pahud, avant d'endosser le rôle de soliste aux côtés du Belgian National Orchestra. Rencontre avec ce musicien « gourmand » et touche à tout.

– D'où vous vient votre amour pour le violoncelle ?

J'ai grandi dans une famille où la musique était omniprésente. Ma mère était pianiste amatrice et jouait régulièrement avec un violoncelliste. Le coup de foudre à proprement parler eut lieu lorsque j'avais neuf ans. J'assistai à un concert au cours duquel un jeune violoncelliste jouait le concerto de Camille Saint-Saëns. Le violoncelle devint instantanément mon obsession.

– Votre parcours musical est des plus éclectiques. Pourquoi est-ce important d'aborder autant Bach que les classiques, les romantiques ou encore les compositeurs modernes et contemporains ?

Mon éclectisme est l'expression d'une nature curieuse et gourmande. Ceci

étant dit, je pense que côtoyer les compositeurs vivants aide à comprendre les maîtres du passé, et que, réciproquement, interpréter les grands classiques nous aide à donner forme et structure aux créations d'aujourd'hui.

– Et il n'y a pas que le classique ! En témoigne votre album *Thrace*, enregistré avec les frères Chemirani aux percussions et Sokratis Sinopoulos à la Lyra...

Ce projet me tient à cœur car il réunit plusieurs pans de ma vie. Tout d'abord, il m'évoque des sons entendus lors de mes années d'enfance en Algérie ; j'avais alors entre cinq et huit ans. Le fait de se frotter si tôt à d'autres cultures, langues et traditions a certainement un impact - à mon sens très positif - sur le développement d'une vision du monde ouverte et inclusive. Ensuite *Thrace*, c'est l'histoire d'une amitié que je partage avec les frères Chemirani depuis l'âge de 8 ans. Ce projet me replonge également dans mes années passées au sein de l'Ensemble intercontemporain, qui m'ont notamment permis la découverte des multiples ponts entre musiques de régions et périodes différentes.

– Vous tissez également des ponts entre musique et danse. Votre collaboration avec Anne Teresa De Keersmaeker et Rosas à la Monnaie en septembre dernier a-t-elle changé le regard que vous portiez sur les *Suites* de Bach ?

Le rapport entre le rythme et la présence des danseurs a influencé ma perception de ce chef-d'œuvre ainsi que

mon interprétation. Le travail intense avec Anne Teresa De Keersmaeker et Rosas m'a poussé à approfondir davantage ma connaissance des *Suites*. Ces pièces sont basées librement sur des danses baroques qui sont la trame de leur énergie rythmique, tandis que cette musique donne à son tour naissance à la danse. Ce « retour aux sources » est très stimulant et inspirant.

– Quel souvenir marquant gardez-vous de vos concerts dans la Grande Salle Henry Le Bœuf ?

Je me souviens avec beaucoup d'émotion des *Trois Pièces* de Webern et de la *Sonate op. 19* de Rachmaninov que nous avons interprétées avec Alexander Melnikov dans cette salle. Ce lieu est immensément inspirant, un espace idéal, au demeurant habité par des décennies de sommets musicaux : une de mes salles préférées au monde !

– À l'occasion du « portrait » que BOZAR vous dédie cette saison, vous nous venez d'abord accompagné d'Alexandre Tharaud, un partenaire de longue date...

Alexandre est comme un frère pour moi. Nous nous connaissons et collaborons depuis plus de 20 ans ! Nous n'avons plus de secrets l'un pour l'autre, à la ville comme en musique. Du coup j'ai le sentiment d'être à la maison quand je partage la scène avec lui.

– Comment avez-vous conçu le programme de votre concert ?

Bach fut une source d'inspiration constante pour Chostakovitch et plus ponctuelle pour Brahms. Cette influence se ressent notamment dans la *Sonate op. 38* de ce dernier. Quant aux *Quatre Pièces* de Berg, elles constituent un véritable chef-d'œuvre faisant écho à la veine viennoise de Brahms.

– Ensuite, ce sera au tour d'Emmanuel Pahud et d'Éric Lesage de vous rejoindre sur scène...

Emmanuel est bien évidemment une légende vivante de son instrument et Éric a un toucher velouté miraculeux. C'est un grand privilège et un vrai bonheur de collaborer avec eux !

– De Haydn, Weber ou Martinů, quel compositeur retient votre préférence ?

S'il faut choisir, mon cœur va avant tout à Haydn. J'aime chaque note de sa musique. Celle-ci révèle qu'il devait être un homme délicieux, plein d'esprit, de générosité, de gourmandise...

– Vous interpréterez aussi la *Symphonie concertante* de Prokofiev aux côtés de notre orchestre maison, le Belgian National Orchestra. Quelle place est accordée au soliste dans une œuvre concertante de ce type ?

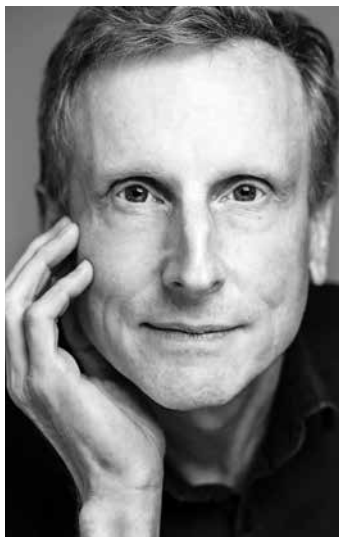
Cette œuvre exige une immense virtuosité de la part du soliste en raison de son dédicataire, Mstislav Rostropovich, qui aimait en découdre. Par ailleurs, Prokofiev était particulièrement fier de la partie d'orchestre, ce qui explique sans doute le titre de l'œuvre.

– Quels autres projets passionnants vous attendent cette saison ?

Je citerai le *Concerto* de Schumann avec l'orchestre de la Radio Bavaroise dirigé par un immense schumannien, Sir John Elliot Gardiner, et le *Concerto* d'Edward Elgar dans le cadre extraordinaire des Proms de Londres au Royal Albert Hall.

– Pour conclure : votre devise ?

Tolérance, curiosité, empathie et écoute.



© Caroline Talbot

HUGH WOLFF,
leiding · direction

NL Hugh Wolff is een van de beste dirigenten van zijn generatie. Hij stond op het podium met alle grote Noord-Amerikaanse orkesten, meer bepaald van Chicago, New York, Boston, Philadelphia, Los Angeles, San Francisco, Toronto en Montréal. Wolff is vaak te gast in Europa en wordt geregeld uitgenodigd om in Azië en Australië te dirigeren. In september 2017 begon Wolff als muziekdirecteur van het Belgian National Orchestra. Van 1997 tot 2006 was hij chef-dirigent van het hr-Sinfonieorchester van Frankfurt. Samen toerden ze in Europa, China en Japan, en namen ze deel aan de Salzburger Festspiele. Van 1998 tot 2000 was Wolff chef-dirigent en vervolgens muziekdirecteur van

The Saint Paul Chamber Orchestra, waarmee hij talrijke opnames maakte en tournees ondernam in de VS, Europa en het Verre Oosten. Zijn interesse gaat van de uitvoering van barokmuziek tot de première van nieuwe werken. Hij startte zijn professionele carrière in 1979 als assistent-dirigent van het National Symphony Orchestra, dat toen onder de leiding stond van Mstislav Rostropovich. De discografie van Wolff telt meer dan vijftig opnames, waaronder de integrale symfonieën van Beethoven en samenwerkingen met Rostropovich, Yo-Yo Ma, Joshua Bell, Hilary Hahn en jazzgitarist John Scofield. Hij werd driemaal genomineerd voor een Grammy Award en won de Cannes Classical Award in 2001. Wolff werd in Parijs geboren uit Amerikaanse ouders en bracht zijn jeugd door in Londen en Washington. Hij behaalde een diploma aan Harvard College en studeerde piano bij Leon Fleisher, compositie bij George Crumb en Olivier Messiaen, en orkestleiding bij Charles Bruck. De laatste tien jaar engageerde hij zich ook in muzikale educatie en onderwijst hij orkestleiding aan het New England Conservatory van Boston. Wolff en zijn echtgenote Judith Kogan hebben drie kinderen.

FR Hugh Wolff est l'un des grands chefs d'orchestre de sa génération. Il s'est produit avec tous les orchestres majeurs d'Amérique du Nord, dont les ceux de Chicago, New York, Boston, Philadelphie, Los Angeles, San Francisco, Toronto et Montréal. Wolff est fréquemment demandé en Europe et est un régulièrement invité à diriger en Asie et en Australie. Directeur musical du Belgian National Orchestra

depuis septembre 2017, Wolff a été le chef principal du Radio-Sinfonie-Orchester Frankfurt de 1997 à 2006. Ils sont partis en tournée en Europe, en Chine et au Japon, et ont pris part au Festival de Salzbourg. De 1998 à 2000, Wolff a été le chef principal puis le directeur musical du Saint Paul Chamber Orchestra, avec lequel il a beaucoup enregistré et fait des tournées aux États-Unis, en Europe et en Extrême-Orient. Ses centres d'intérêts s'étendant de la pratique baroque à la création de nouvelles œuvres, il a commencé sa carrière professionnelle comme chef associé du National Symphony Orchestra, alors placé sous la direction de Mstislav Rostropovitch. Wolff dispose d'une discographie de plus de 50 enregistrements, dont l'intégrale des *Symphonies* de Beethoven et des collaborations avec Rostropovitch, Yo-Yo Ma, Joshua Bell, Hilary Hahn et le guitariste de jazz John Scofield. Nominé à trois reprises aux Grammy Awards, Wolff a remporté le Cannes Classical Award 2001. Né à Paris de parents américains, il a passé ses jeunes années à Londres et Washington. Diplômé du Harvard College, Wolff a étudié le piano avec Leon Fleisher, la composition avec George Crumb et Olivier Messiaen, et la direction d'orchestre avec Charles Bruck. Ces 10 dernières années, il s'est pleinement engagé dans l'éducation musicale, enseignant la direction d'orchestre au New England Conservatory of Music de Boston. Wolff et son épouse, Judith Kogan, ont trois enfants.



© Marco Borggreve / Harmonia Mundi

JEAN-GUIHEN QUEYRAS,
cello · violoncelle

NL De Franse cellist Jean-Guihen Queyras verbaast steeds opnieuw met zijn heldere en feilloze techniek en de intense en boeiende sonoriteit die hij weet te creëren. Zijn repertoire gaat van de barok tot de hedendaagse muziek, met wereldpremières van nieuw werk van o.a. Ivan Fedele, Bruno Mantovani, Michael Jarrell en Thomas Larcher. Hij is stichtend lid van het Quatuor Arcanto en vormt een beroemd trio met Isabelle Faust en Alexander Melnikov, die samen met Alexandre Tharaud een van zijn favorieten pianisten is. Hij wordt door de grootste orkesten uitgenodigd onder leiding van dirigenten als Iván Fischer, Philippe Herreweghe, Yannick Nézet-Séguin, Jiří Bělohlávek, Herbert Blomstedt en Sir Roger Norrington.

In 2017-2018 onderneemt Queyras o.m. een tournee in Japan met de Czech Philharmonic en heeft hij projecten met Anne Teresa de Keersmaeker, het Orchestre Métropolitain, de Akademie für Alte Musik Berlin, het Mahler Chamber Orchestra en het Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks. Queyras heeft een indrukwekkende discografie op zijn naam staan. Zijn recentste bijdrage, een Brahms-cd i.s.m. Alexandre Tharaud, verscheen recent bij ERATO. Queyras onderwijst aan de Musikhochschule van Freiburg en is artistiek directeur van de Rencontres musicales de Haute-Provence. Hij speelt op een Gioffredo Cappa uit 1696, die hij in bruikleen heeft van het Mécénat Musical Société Générale.

FR Les interprétations du violoncelliste français Jean-Guihen Queyras sont caractérisées par une technique impeccable et une sonorité intense et captivante. Son répertoire s'étend du baroque à la musique contemporaine, et comprend des créations mondiales d'œuvres d'Ivan Fedele, Bruno Mantovani, Michael Jarrell ou encore Thomas Larcher. Il est membre fondateur du Quatuor Arcanto et forme un trio célèbre avec Isabelle Faust et Alexander Melnikov qui est, avec Alexandre Tharaud, l'un de ses pianistes favoris. Il est invité par les plus grands orchestres et collabore avec des chefs tels qu'Iván Fischer, Philippe Herreweghe, Yannick Nézet-Séguin, Jiří Bělohlávek, Herbert Blomstedt ou Sir Roger Norrington. Pour la saison 2017-2018, citons une tournée au Japon avec le Czech Philharmonic et des engagements avec Anne Teresa de Keersmaeker, l'Orchestre Métropolitain, l'Akademie für Alte Musik Berlin, le Mahler Chamber Orchestra ou encore

le Symphonieorchester des Bayerischen Rundfunks. Queyras se trouve à la tête d'une discographie impressionnante. Son dernier disque est sorti récemment chez ERATO ; enregistré avec le pianiste Alexandre Tharaud, il est consacré à Brahms. Queyras enseigne à la Musikhochschule de Freiburg et est directeur artistique des Rencontres musicales de Haute-Provence. Il joue d'un violoncelle de Gioffredo Cappa de 1696, prêté par l'association Mécénat Musical Société Générale.



© DR. CR

BELGIAN NATIONAL ORCHESTRA

NL Het Belgian National Orchestra, tot voor kort bekend als het Nationaal Orkest van België, werd opgericht in 1936. Het orkest is de geprivilegieerde partner van BOZAR. Van 2012 tot 2017 stond het onder de muzikale leiding van Andrey Boreyko, die vanaf dit seizoen opgevolgd werd door de Amerikaanse dirigent Hugh Wolff. Het Belgian National Orchestra treedt op met solisten van wereldformaat als Vadim Repin, Gidon Kremer, Boris Berezovsky en Rolando Villazón, alsook met jong talent. Verder investeert het Belgian National Orchestra in de toekomstige generatie luisteraars en deinst het niet terug voor vernieuwende projecten, zoals met pop-rock-artiest Ozark Henry. Dit seizoen treedt het orkest op met solisten als Frank Peter Zimmermann, Esther Yoo, Gabriela Montero en Olivier Latry. Tot de bekroonde discografie, voornamelijk op het label Fuga Libera, behoren o.m. zes opnames onder leiding van voormalig chef-dirigent Walter Weller.

FR Fondé en 1936, le Belgian National Orchestra, anciennement connu sous le nom d'Orchestre National de Belgique, est en résidence permanente à BOZAR. De 2012 à 2017, l'orchestre était placé sous la direction musicale d'Andrey Boreyko. Depuis septembre 2017, le chef d'orchestre américain Hugh Wolff est aux commandes de l'orchestre. Le Belgian National Orchestra se produit aux côtés de solistes renommés tels que Vadim Repin, Gidon Kremer, Boris Berezovsky ou Rolando Villazón, mais aussi avec de jeunes talents. Il s'intéresse également à la jeune génération d'auditeurs et ne recule pas devant des projets novateurs tels que sa collaboration avec l'artiste pop-rock Ozark Henry. Cette saison, l'orchestre se produit aux côtés de solistes tels que Frank Peter Zimmermann, Esther Yoo, Gabriela Montero et Olivier Latry. Sa discographie, parue essentiellement sur le label Fuga Libera, jouit d'une reconnaissance internationale et comprend, entre autres, six enregistrements réalisés sous la direction de son ancien chef Walter Weller.

**concertmeester ·
Konzertmeister**
George Tudorache

**eerste viool ·
premier violon**
Sophie Causanschi**
Isabelle Chardon*

Sarah Guiguet*
Maria Elena Boila
Nicolas de Harven
Françoise Gilliquet
Philip Handschoewerker
Akika Hayakawa
Ariane Plumerel
Ara Simonian
Serge Stons
Dirk Van de Moortel
Yolande Van Puyenbroeck

**tweede viool ·
second violon**
Filip Suys**
Nathalie Lefin*
Marie-Daniëlle Turner*
Sophie Demoulin
Isabelle Deschamps
Hartwich D'haene
Pierre Hanquin
Gabriella Paraszka
Ana Spanu

altviool · alto
Mihoko Kusama*
Dmitri Ryabinin*
Marc Sabbah*
Sophie Destivelle
Katelijne Onsia
Peter Pieters
Marinella Serban
Silvia Tentori Montalto
Edouard Thise

cello · violoncelle
Olsi Leka**
Tine Muylle*
Lesya Demkovich
Philippe Lefin
Uros Nastic
Harm Van Rheeden
Taras Zanchak

contrabas · contrebasse
Robertino Mihai**
Svetoslav Dimitriev*
Sergej Gorlenko*
Ludo Joly*
Dan Ishimoto
Miguel Meulders
Gergana Terziyska

fluit · flûte
Baudoin Giaux**
Denis-Pierre Gustin*
Laurence Dubar*
(& piccolo)
Jérémy Fevre* (& piccolo)

hobo · hautbois
Dimitri Baeteman**
Arnaud Guittet*
Martine Buyens*
Bram Nolf*

klarinet · clarinette
Jean-Michel Charlier**
Massimo Ricci* (& es-
klarinet · petite clarinette)
Julien Bénéteau*
(& basklarinet · clarinette
basse)

fagot · basson
Luc Loubry**
Bob Permentier*
Bert Helsen*
Filip Neyens*

hoorn · cor
Ivo Hadermann**
Anthony Devriendt*
Jan Van Duffel*
Katrien Vintioen*
Bernard Wasnaire*

trompet · trompette
Leo Wouters**
Ward Opsteyn*
Davy Taccogna*

trombone
Luc De Vleeschhouwer**
Bruno De Busschere*
Guido Liveyns*

tuba
Jozef Matthessen*

harp · harpe
Annie Lavoisier**

slagwerk · percussion
Guy Delbrouck**
Katia Godart*
Nico Schoeters

** lessenaaraanvoerder ·
chef de pupitre
* solist · soliste

bezetting · formation: Binnen elke
strijkersgroep wisselen de musici
regelmatig van plaats. ·
Au sein des pupitres des
instruments à cordes,
les musiciens changent de place
régulièrement.



Het Belgian National Orchestra wordt door de federale overheid
gesubsidieerd en krijgt de steun van de Nationale Loterij.
Le Belgian National Orchestra est subsidié par le gouvernement fédéral
et reçoit le soutien de la Loterie Nationale.

.be

6 National
Lottery

ethias

FLUXYS

m Banque Nationale Bank
DE BESAAR VAN BELGIE
Eurosystem

fieldfisher

Mediasponsors · Partenaires média

La Libre

MUSIC³

LE VIE

Klara

Het Belgian National Orchestra wordt gesteund door verschillende
partners. Dankzij hun inbreng kan het meer en betere projecten
ontwikkelen. Het orkest wil deze partners graag danken.
Le Belgian National Orchestra bénéficie du soutien de différents
partenaires. C'est grâce à leur appui qu'il peut multiplier ses
projets et en améliorer la qualité. L'orchestre tient à leur exprimer
toute sa gratitude.

Monsieur et Madame Charles Adriaenssen • Madame Geneviève Alsteens • Madame Marie-Louise Angenent • Monsieur et Madame Etienne d'Argembeau • Comte Gabriel Armand • Comte et Comtesse Christian d'Armand de Chateaueux • Monsieur Laurent Arnauts • Monsieur et Madame Laurent Badin • Baron en Barones Jean-Pierre de Bandt • Monsieur Erard de Becker • Monsieur et Madame Roger Bégault • Madame Marie Bégault • Monsieur Jan Behlau • Monsieur Jean-François Bellis • Baron et Baronne Berghmans • Monsieur Tony Bernard • Baron en Barones Luc Bertrand • De Heer Stefaan Bettens • De Heer en Mevrouw Carl Bevernage • Madame Bia • Mevrouw Liliane Bienfet • Monsieur Philippe Bioul • Mevrouw Roger Blanpain • Madame Laurette Blondeel • Monsieur et Madame Mickey Boël • Comte et Comtesse Boël • De heer en Mevrouw Michel Bonne • Monsieur Vincent Boone • Monsieur et Madame Thierry Bouckaert • De Heer en Mevrouw Alfons Brenninkmeijer • Ambassadeur Dr. Günther Burghardt en Mevrouw Rita Burghardt-Byl • Mevrouw Helena Bussers • Baron Cardon de Lichtbuer • Monsieur et Madame Michel Carlier • Monsieur et Madame Hervé de Carmoy • Monsieur Robert Chatin • Prince et Princesse de Chimay • Monsieur et Madame Christian Chéruy • Madame Marianne Claes • Monsieur Nicolas Clarembeaux • Monsieur Jim Cloos • Madame Jean de Cock de Rameyen • Monsieur Bernard de Cock de Rameyen • Comtesse Michel Cornet d'Elzuis • Monsieur et Madame Patrice Crouan • Prince Guillaume de Croÿ • De Heer en Mevrouw Géry Daeninck • Monsieur et Madame Denis Dalibot • Monsieur et Madame Bernard Darty • Comte Davignon • De Heer en Mevrouw Philippe De Baere • Monsieur Pascal De Graer • De heer en Mevrouw Bert De Graeve • Mevrouw Brigitte De Groof • Baron Andreas De Leenheer • Monsieur Michel Delloye • Monsieur et Madame Alain De Pauw • Monsieur Patrick Derom • Monsieur Laurent Desseille • De heer Eric Devos • Monsieur Amand-Benoît D'Hondt • Monsieur Régis D'Hondt • Madame Iro Dimitriou • De heer en Mevrouw Pieter Dreesmann • M. Bruce Dresbach et Dr. Corinne Lewis • De Heer en Mevrouw Bernard Dubois • Madame Sylvie Dubois • Monsieur et Madame Pierre Dumolard-Balthazard • Monsieur Paul Dupuy • Mr. Graham Edwards • Madame Dominique Eickhoff • Madame Jacques E. François • Madame Sophie de Galbert • De heer en Mevrouw Marnix Galle Sioen • Monsieur Nikolay Gertchev • Monsieur Marc Ghysels • Monsieur et Madame Léo Goldschmidt • De heer André Gordts • Comtesse Nadine le Grelle • Monsieur et Madame Pierre Guilbert • Madame Nathalie Guiot • Monsieur Paul Haine • Monsieur et Madame Bernard Hanotiau • De Heer en Mevrouw Philippe Haspeslagh • Monsieur Thierry Hazevoets • De Heer en Mevrouw Pieter Heering • Monsieur Jean-Pierre Hoa • De Heer Xavier Hufkens • Madame Christine Huvelin • Mevrouw Bonno H. Hylkema • Monsieur et Madame Fernand Jacquet • Monsieur Maxime Jadot • Monsieur et Madame Jean-François Jans • Barones Janssen • Baron et Baronne Paul-Emmanuel Janssen • Madame Patricia de Jong • Madame Elisabeth Jongen • De heer en Mevrouw Martin Kallen • Monsieur et Madame Adnan Kandiyoti • Monsieur Claude Kandiyoti • Monsieur Sam Kestens • Monsieur Peter Klein et Madame Susanne Hinrichs • Dr. et Madame Klaus Körner • Monsieur Charles Kramarz • Madame Jean-Jacques Kreglinger • Monsieur et Madame Charles Kriwin • Monsieur et Madame Antoine Labbé • Madame Marleen Lammerant • Mademoiselle Alexandra van Laethem • Madame Brigitte de Laubarede • Chevalier et Madame Laurent Josi • Monsieur Pierre Lebeau • Monsieur et Madame François Legein • Monsieur et Madame Laurent Legein • Monsieur et Madame Charles-Henri Lehideux • Monsieur Mark Le Jeune • Monsieur et Madame Gérald Leprince Jungbluth • Madame Dominique Leroy • De Heer en Mevrouw Thomas Leysen • Madame Florence Lippens • Madame Daphné Lippitt • Monsieur et Madame Clive Llewellyn • Monsieur Manfred Loeb • Madame Marguerite de Longeville • Comte et Comtesse Jean-Baptiste de Looz-Corswarem • Monsieur et Madame Thierry Lorang • De heer Peter Maenhout • Madame Oscar Mairlot † • Monsieur et Madame Jean-Pierre Mariën • Monsieur et Madame Jean-Pierre Marchant • Notaris Luc L. R. Marroyen • De heer en Mevrouw Frederic Martens • Monsieur et Madame Yves-Loïc Martin • De heer en Mevrouw Paul Maselis • Monsieur et Madame Dominique Mathieu-Defforey • Monsieur

Etienne Mathy • Madame Luc Mikolajczak • De heer en Mevrouw Frank Monstrey-Noé • Madame Philippine de Montalembert • Baron et Baronne Dominique Moorkens • Madame Jean Moureau-Stoclet • Madame Nelson • De heer en Mevrouw Robert van Oordt • Mevrouw Thérèse Opstal • Monsieur Laurent Pampfer • Comte et Comtesse Baudouin du Parc Locmaria • Madame Jessica Parser • Madame Jean Pelfrene – Piquera • Monsieur et Madame Dominique Peninon • Monsieur et Madame Olivier Périer • Monsieur Frédéric Peyré • Monsieur Gérard Philippson • Madame Florence Pierre • Madame Marie-Caroline Plaquet • Madame Suzanne de Potter • Monsieur et Madame André Querton • Madame Hermine Rédélé Siegrist • Monsieur et Madame Ramon Reyntiens • Madame Olivia Nicole Robinet-Mahé • Madame Didier Rolin Jacquemyns • De heer en Mevrouw Anton van Rossum • Monsieur et Madame Bernard Ruiz Picasso • Monsieur et Madame Samir Sabet d'Acre • Monsieur et Madame Dominique de Saint-Rapt • Monsieur et Madame Frederic Samama • Monsieur Jean-Pierre Schaecken-Willemaers • Monsieur Grégoire Schöller • Monsieur et Madame Philippe Schöller • Monsieur et Madame Hans C. Schwab • Chevalier Alec de Selliers de Moranville • Monsieur et Madame Tommaso Setari • Madame Gaëlle Siegrist Mendelsohn • Messieurs Bernard Slegten et Olivier Toegemann • Mr. & Mrs. Trevor Soames • Monsieur Patrick Solvay • Madame Mario Spandre • Monsieur Eric Speeckaert • Vicomte Philippe de Spoelberch • Madame Anne-Véronique Stainier • Madame Irene Steels-Wilsing • De heer en Mevrouw Jan Steyaert • Stichting Liedts-Meesen • Monsieur et Madame Stoclet • Baron et Baronne Hugues van der Straten • Mevrouw Christiane Struyven • Monsieur et Madame † Julien Struyven • De heer Coen Teulings • Monsieur Daniel Thierry • Madame Véronique Thierry • Madame Astrid Ullens de Schooten • Madame Brigitte Ullens de Schooten • Monsieur Marc Urban • Dr. Philippe Uytterhaegen • De heer Marc Vandecandelaere • De heer Alexander Vandenbergen • Mevrouw Greet Van de Velde • De heer Jan Van Doninck • Madame Nadine van Havre • Madame Lizzie Van Nieuwenhuyse • De heer Johan Van Wassenhove • Baron et Baronne de Vauleroy • Baronne Velge • De heer Eric Verbeeck • Monsieur et Madame Denis Vergé • Monsieur et Madame Bernard Vergnes • Monsieur et Madame Alexis Verougstraete • Mevrouw Eddy Vermeersch • De heer en Mevrouw Axel Vervoordt • Monsieur Guy Vieilleigne • De heer en Mevrouw Karel Vinck • De Vrienden van het Zoute • Les Amis du Zoute • Madame Gabriel Wauquez • Monsieur et Madame Peter Wilhelm • Monsieur et Madame Luc Willame • Monsieur Robert Willocx • Monsieur et Madame Antoine Winckler • Monsieur et Madame Bernard Woronoff • Chevalier Godefroid de Wouters d'Oplinter • Mr. Johan Ysewyn & Ms Georgia Brooks • Monsieur et Madame Jacques Zucker • Monsieur et Madame Yves Zurstrassen • Zita, Maison d'Art et d'Âme

Contact : 02 507 84 21 ou 02 507 84 01 - patrons@bozar.be

YOUNG PATRONS

Monsieur Ludovic d'Auria • Mademoiselle Emilie de Bellefroid • Comte Xavier de Brouhoven de Bergeyck • Mevrouw Valentine Deprez • Monsieur Pierre-Edouard Labbé • Monsieur et Madame Alexandre Lattès • Comte et Comtesse Charles-Antoine de Liedekerke • Mrs Richard Llewellyn • Prince Félix de Merode • Monsieur Charles Poncelet • Prince Rahim Khan Samii • Monsieur Jean-Charles Speeckaert • Comtesse Laetitia d'Ursel • Comte Loïc d'Ursel • Monsieur Charles-Antoine Uyttenhove • Mademoiselle Coralie van Caloen • Mevrouw Elise Van Craen • Mevrouw Julie Van Craen • Madame Charlotte Verraes

Contact : 02 507 84 28 - youngpatrons@bozar.be

Overheidssteun · Soutien public · Public partners



Federale Regering · Gouvernement Fédéral

Diensten van de Eerste Minister, Cel algemene beleidscoördinatie · Services du Premier Ministre, Cellule de coordination générale de la politique · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met Grote Steden en de Regie der gebouwen · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé des Grandes Villes et de la Régie des bâtiments · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste · Diensten van de Vice-eersteminister en Minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen · Services du Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales · Diensten van de Minister van Begroting, belast met de Nationale Loterij · Services du Ministre du Budget, chargé de la Loterie nationale · Diensten van de Minister van Financiën · Services du Ministre des Finances

Vlaamse Gemeenschap

Kabinet van de Minister-president en Minister van Buitenlands Beleid en Onroerend Erfgoed · Kabinet van de Minister van Cultuur, Media, Jeugd en Brussel

Communauté Française

Cabinet du Ministre-Président · Cabinet de la Vice-Présidente et Ministre de l'Education, de la Petite enfance, des Crèches et de la Culture · Cabinet du Ministre de l'Aide à la jeunesse, des Maisons de justice et de la Promotion de Bruxelles

Deutschsprachige Gemeinschaft Belgiens

Kabinet des Ministerpräsidenten

Région Wallonne

Cabinet du Ministre-Président

Brussels Hoofdstedelijk Gewest · Région de Bruxelles-Capitale

Kabinet van de Minister-President · Cabinet du Ministre-Président · Kabinet van de Minister van Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Ontwikkelingssamenwerking · Cabinet du Ministre des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de la Coopération au Développement

Vlaamse Gemeenschapscommissie

Commission Communautaire Française

Stad Brussel · Ville de Bruxelles

Internationale partners · Partenaires internationaux · International partners

European Concert Hall Organisation: Concertgebouw Amsterdam · Gesellschaft der Musikfreunde in Wien · Wiener Konzerthausgesellschaft · Cité de la Musique Paris · Barbican Centre London · Town Hall & Symphony Hall Birmingham · Kölner Philharmonie · The Athens Concert Hall Organization · Konserthuset Stockholm · Festspielhaus Baden-Baden · Théâtre des Champs-Élysées Paris · Salle de concerts Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte de Luxembourg · Paleis voor Schone Kunsten Brussel/Palais des Beaux-Arts de Bruxelles · The Sage Gateshead · Palace of Art Budapest · L'Auditori Barcelona · Elbphilharmonie Hamburg · Casa da Música Porto · Calouste Gulbenkian Foundation Lisboa · Palau de la Música Catalana Barcelona · Konzerthaus Dortmund



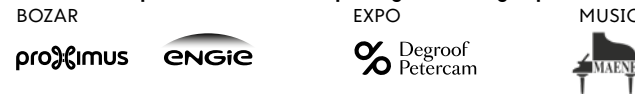
Institutionele partners · Partenaires institutionnels · Institutional partners



Structurele partners · Partenaires structurels · Structural partners



Bevoorrechte partners · Partenaires privilégiés · Privileged partners



Stichtingen · Fondations · Foundations



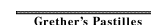
Media partners · Partenaires médias



Promotiepartners · Partenaires promotionnels · Promotional partners



Officiële leverancier · Fournisseur officiel · Official supplier



Corporate Patrons

EDMOND DE ROTHSCCHILD (EUROPE) · LHOIST · LINKLATERS · PUILAETCO DEWAAY PRIVATE BANKERS S.A. · SOCIÉTÉ FÉDÉRALE DE PARTICIPATIONS ET D'INVESTISSEMENTS S.A. · FEDERALE PARTICIPATIE EN INVESTERINGSMAATSCHAPPIJ NV

Contact : 02 507 84 45 – patrons@bozar.be

BO ZAR

Enthousiast over dit concert? Neem nu een abonnement
'Belgian National Orchestra - The Essentials' voor het seizoen '18-'19.

Vous avez aimé ce concert ? Commandez dès maintenant votre abonnement
« Belgian National Orchestra - The Essentials » pour la saison '18-'19.

19.10.2018 · 20:00 · HLB

Eindeloos verlangen · Un désir infini

Hugh Wolff, leiding · direction
Sergey Khachatryan, viool · violon
D. Shostakovich, R. Wagner, M. Ravel

18.11.2018 · 15:00 · HLB

Re: Beethoven - Scandalous stories!

Hugh Wolff, leiding · direction
Nelson Freire, piano
Th. Adès, L. van Beethoven,
I. Stravinsky

25.01.2019 · 20:00 · HLB

**Re: Beethoven - Onderdrukking en
verzet · Répression et résistance**

Hugh Wolff, leiding · direction
Hendrickje van Kerckhove, sopraan ·
soprano
Eric-Emmanuel Schmitt, auteur
L. van Beethoven, D. Shostakovich

22.02.2019 · 20:00 · HLB

**The Talented Mr. B: Beethoven
& Brahms**

Constantinos Carydis, leiding ·
direction
Martin Helmchen, piano
Stephen Waarts, viool · violon
Marie-Elisabeth Hecker, cello ·
violoncelle
A. Schnittke, L. van Beethoven,
D. Shostakovich

28.04.2019 · 15:00 · HLB

**Re: Beethoven - Pride and
Persistence**

Hugh Wolff, leiding · direction
Elisabeth Kulman, sopraan · soprano
J. Corigliano, G. Bizet, I. Stravinsky

14.06.2019 · 20:00 · HLB

**Barefoot and on points - Cinderella
on the dance floor**

Antony Hermus, leiding · direction
Lorenzo Gatto, viool · violon
Z. Kodaly, N. Paganini, S. Prokofiev

Al deze concerten zijn in coproductie met het
BNO · Tous ces concerts sont en coproduction
avec le BNO

Ontdek al onze abonnementen op · Découvrez tous nos abonnements sur
www.bozar.be/subscriptions1819